21 — 32

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province Manitoba — District No. Provencher — S. District No. [illegible] — {Enumeration District / District du recenseur} No. 32 — {in / dans} D E R S E — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 12

Dwelling House.	Family, Individual.	Name of each person in family, individual or institution.	Place of habitation. (Farm, village, town, city, etc.)	Rel.	Relationship to head of family or institution.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization if a foreign born.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Worker on own account.	Wage-earners: Make a check mark in this column for each person who is employed for wages, salary, etc.	Wage-earners: Weeks employed in 1910 at chief occupation.	Wage-earners: Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Wage-earners: Hours of work per week at chief occupation.	Wage-earners: Hours of work per week at other than chief occupation.	Wage-earners: Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Wage-earners: Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Wage-earners: Date of marriage (for widowed or divorced persons only) if in 1910.	Insurance held at date— Upon life.	Insurance held at date— Against accident or sickness.	Insurance held at date— Cost of insurance in current year.	Education and language of each person five years of age and over: Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can not speak English, but can speak French.	Infirmities. Specify age when infirmity appeared. Blind.	Deaf and dumb.	Crazy or insane.	Idiotic or silly.
Maison habitée.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou township, rang, concession, ou lot, village, ville, cité, paroisse, etc.) Ne pas répéter le lieu de domicile si c'est le même que celui de la ligne précédente.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, indiquer la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Origine ethnique ou tribu.	Nationalité.	Religion.	Profession, métier ou genre de travail principal.	Emploi exploité dans la maison ou hors la maison.	Patron.	Employé.	Travailleur à son compte.	Mettre une marque dans cette colonne.	Nombre de semaines employé en 1910 à un métier ou à une profession.	Nombre de semaines employé en 1910 à un autre travail que celui indiqué ci-contre.	Heures de travail par semaine à l'emploi ci-contre.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi ci-contre.	Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi ci-contre.	Date du mariage (pour veufs et divorcés seulement) si en 1910.	Assurance en vigueur à date— Sur la vie.	Assurance en vigueur à date— Contre accidents ou maladie.	Assurance en vigueur à date— Coût de l'assurance pour l'année courante.	Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Sait parler français mais non anglais.	Infirmités. Spécifier l'âge auquel l'infirmité s'est produite. Aveugle.	Sourd et muet.	Aliéné ou interdit.	Idiot ou imbécile.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
1		Sopha Bpan	6 J 2 R S E	M	Head	S	March	1900	11	Quebec			Ruthenian	Russian	Catholic	none															6	Yes	Yes	R					
2		Sophie	" "	D	Daughter	S	March	1899	11	Quebec	1901		Ruthenian	Russian	Catholic	none															6	Yes	Yes	R					
3		Wasyl	" "	S	Son	S	April	1897	14	Quebec	1901		Ruthenian	Austria	Catholic	none															6	Yes	Yes	R					
4		Daniel	" "	S	Son	S	March	1904	7	Manit			Ruthenian	Russian	Catholic	none																Yes	No	R					
5		Sophie	" "	D	Daughter	S	March	1904	7	Manit			Ruthenian	Russian	Catholic	none																Yes	Yes	R					
6		Magica	" "	W	Wife	M	Feb	1887	24	Austria			Ruthenian	Austria	Catholic	None																No	No	R					
7		Michael	" "	S	Son	S	Sept	1908	1	Manit			Ruthenian	Russian	Catholic	none																No	No	R					
8		Ivan	" "	S	Son	S	June	1907	3	Manit			Polish	Polish	R Catholic	none																No	No	R					
9		Peter	" "	S	Son	S	Jan	1910	1	Manit			Polish	Polish	R Catholic	none																No	No	R					
10		Mary	" "	D	Daughter	S	Sept	1909	1	Manit			Polish	Polish	R Catholic	none																No	No	R					
11		Robert Ferguson	12 J R S E	M	Head	M	Feb	1876	35	Ont			Anglo	Canadian	Presbyterian	Farmer	Labourer															Yes	Yes	E					
12		Margaret	" "	W	Wife	M	Mar	1879	32	Mann			Irish	Canadian	Presbyterian	none																Yes	Yes	E					
13		Alfred	" "	S	Son	S	March	1901	10	Mann			Irish	Canadian	Presbyterian	none																Yes	Yes	E					
14		Edwin	" "	S	Son	S	May	1902	9	Mann			Irish	Canadian	Presbyterian	none																Yes	Yes	E					
15		Ethel	" "	D	Daughter	S	Sept	1903	6	Mann			Irish	Canadian	Presbyterian	none																Yes	Yes	E					
16		[illegible]	" "	D	Daughter	S	Aug	1908	3	Mann			"	"	"	none																No	No						
17		[illegible]	" "	D	Daughter	S	June	1910	1	Mann			"	"	"	none																No	No						
18	29 29	[illegible]	" "	M	Head	M	[illegible]	1881	[illegible]	Austria	1901	1913	Ruthenian	Austria	Catholic	Farmer	Carpenter															Yes	Yes	R					
19		[illegible]	" "	W	Wife	M	[illegible]	1881	[illegible]	Austria	"	na	Ruthenian	Austria	Catholic	none																Yes	Yes	R					
20		[illegible]	" "	D	Daughter	S	Jan	1911	5	Quebec	"	na	Ruthenian	Canada	Catholic	none																No	No						
21	30 30	[illegible]	" "	M	Head	M	[illegible]	1888	23	Austria	1911	1911	Ruthenian	Austria	Catholic	Farmer	Labourer															Yes	Yes	R					
22		[illegible]	" "	W	Wife	M	[illegible]	1889	22	Austria	"	na	Ruthenian	Austria	Catholic	none																Yes	Yes	R					
23		[illegible]	" "	S	Son	S	[illegible]	1911	0	Manit			Ruthenian	Canada	Catholic	none																No	No						
24	31	[illegible]	" "	M	Head	M	[illegible]	1887	24	Austria	1907	1910	Ruthenian	Austria	Catholic	Farmer																Yes	Yes	R					
25		[illegible]	" "	W	Wife	M	[illegible]	1887	24	Austria	1907	na	Ruthenian	Austria	Catholic	none																Yes	Yes	R					
26		[illegible]	" "	D	Daughter	S	[illegible]	1910	1	Manit			Ruthenian	Canada	Catholic	none																No	No						
27		[illegible]	" "	D	Daughter	S	[illegible]	1909	2	Manit			Ruthenian	Canada	Catholic	none																No	No						
28		[illegible]	" "	D	Daughter	S	[illegible]	1907	4	Manit			Ruthenian	Canada	Catholic	none																No	No						
29		[illegible]	" "	D	Daughter	S	[illegible]	1905	6	Manit			Ruthenian	Canada	Catholic	none																No	No						
30	32	[illegible]	" "	M	Head	M	[illegible]	1877	34	Austria	1901	na	Ruthenian	Austria	Catholic	Farmer																Yes	Yes	R					
31		[illegible]	" "	W	Wife	M	[illegible]	1879	32	Austria	"	na	Ruthenian	Austria	Catholic	none																Yes	Yes	R					
32		[illegible]	" "	S	Son	S	[illegible]	1903	8	Manit			Ruthenian	Canada	Catholic	none																No	No						
33		[illegible]	" "	S	Son	S	[illegible]	1901	10	Manit			Ruthenian	Canada	Catholic	none																No	No						
34		[illegible]	" "	D	Daughter	S	[illegible]	1898	13	Manit			Ruthenian	Canada	Catholic	none																No	No						
35		[illegible]	" "	D	Daughter	S	[illegible]	1900	11	Manit			Ruthenian	Canada	Catholic	none																No	No						
36		[illegible]	" "	D	Daughter	S	[illegible]	1903	8	Manit			Ruthenian	Canada	Catholic	none																No	No						
37	33	[illegible]	" "	W	Head	M	Feb	1877	34	Austria	1901	N.S.	Ruthenian	Austrian	Greek Catholic	Teacher	Farmer															Yes	Yes	R					
38	34	Semen [illegible]	" "	W	Wife	M	June	1883	27	Austria	1901	N.S.	Ruthenian	Austrian	Greek Catholic	none																Yes	Yes	R					
39		[illegible]	" "	S	Son	S	July	1907	3	Austria	1907	1932	Ruthenian	Canadian	Greek Catholic	Farmer																No	No	R					
40		[illegible]	" "	D	Daughter	S	[illegible]	1910	1	Manit			Ruthenian	Canada	Greek Catholic	none																No	No	R					
41		[illegible]	" "	S	Son	S	Oct	1903	7	Manit			Ruthenian	Canada	Greek Catholic	none																Yes	Yes	R					
42		[illegible]	" "	S	Son	S	[illegible]	1905	10	Manit			Ruthenian	Canada	Greek Catholic	none																Yes	Yes	R					
43		[illegible]	" "	D	Daughter	S	[illegible]	1908	5	Manit			Ruthenian	Canada	Greek Catholic	none																No	No	R					
44		[illegible] Bozarsky	" "	D	Daughter	S	[illegible]	1907	4	Manit			Ruthenian	Canada	Greek Catholic	none																No	No	R					
45		[illegible]	" "	D	Daughter	S	[illegible]	1910	1	Manit			Ruthenian	Canada	Greek Catholic	none																No	No	R					
46		[illegible]	" "	D	Daughter	S	Feb	1909	2	Manit			Ruthenian	Canada	Greek Catholic	none																No	No	R					
47	35	Mansfield Mike	25 J R S E	M	Head	M	Jan	1876	34	Austria	1901	1930	Ruthenian	Austria	Greek Catholic	Farmer																Yes	Yes	R, E					
48		[illegible]	" "	W	Wife	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Austria	"	na	Ruthenian	Austria	Catholic	none																Yes	Yes	R					
49		[illegible]	" "	D	Daughter	S	March	1901	10	Manit			Ruthenian	Canada	Catholic	none																No	No						
50		[illegible]	" "	S	Son	S	[illegible]	1904	7	Manit			Ruthenian	Canada	Catholic	none																No	No	R					

HC